



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА  
ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ,  
ПАТЕНТАМ И ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ

## (12) ЗАЯВКА НА ИЗОБРЕТЕНИЕ

(21), (22) Заявка: 2006145075/12, 19.12.2006

(30) Конвенционный приоритет:  
20.12.2005 EP 05027898.5

(43) Дата публикации заявки: 10.07.2008 Бюл. № 19

Адрес для переписки:  
191036, Санкт-Петербург, а/я 24, "НЕВИНПАТ",  
пат.пов. А.В.Поликарпову

(71) Заявитель(и):

Рудольф Вильд ГмбХ унд Ко. КГ (DE)

(72) Автор(ы):

ВИЛЬД Ханс-Петер (DE),  
ЛИБЕНШТАЙН Райнер (DE)

## (54) УСТРОЙСТВО ДЛЯ ФИКСАЦИИ ЗАЖИМНОГО КОЛЬЦА НА ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ КОНТЕЙНЕРАХ, ИМЕЮЩИХ ОТВЕРСТИЕ

## (57) Формула изобретения

1. Контейнер для жидкостей, имеющий отверстие (4) и крышку (3) и снабженный зажимным кольцом (5) для закрепления крышки (3) на контейнере (1) с плотным закрытием отверстия (4), причем крышка (3) содержит газовыпускной клапан (7), отходящий от нее наружу, и предохранительное устройство (10), которое с помощью фиксатора (11) может сцепляться с зажимным кольцом (5) так, что отсоединение зажимного кольца (5) возможно только при открытом клапане (7), отличающийся тем, что первая часть (10b) предохранительного устройства (10) расположена вдоль газовыпускного клапана (7), а вторая часть (10a) отходит от первой части (10b) к фиксатору (11).

2. Контейнер по п.1, отличающийся тем, что первая и вторая части (10a, 10b) соединены непосредственно над крышкой (3), предпочтительно на уровне менее 50%, более предпочтительно на уровне менее 25% и наиболее предпочтительно на уровне менее 10% от уровня газовыпускного клапана (7).

3. Контейнер по п.1 или 2, отличающийся тем, что вторая часть (10a) расположена по существу параллельно поверхности крышки.

4. Контейнер по п.1 или 2, отличающийся тем, что фиксатор (11) отходит от второй части (10a) перпендикулярно к ней.

5. Контейнер по п.1 или 2, отличающийся тем, что фиксатор (11) проходит через зажимное кольцо (5) к контейнеру (2), предпочтительно в выполненный на нем фланец (20).

6. Контейнер по п.1 или 2, отличающийся тем, что от первой части (10b) отходит кольцевая часть (10c), которая может быть надета на корпус газовыпускного клапана (7) путем скользящего перемещения по нему.

7. Контейнер по п.6, отличающийся тем, что на корпусе и/или в корпусе газовыпускного клапана (7) может быть установлен второй фиксатор (15), препятствующий снятию кольцевой части (10c) с корпуса.

8. Контейнер по п.7, отличающийся тем, что второй фиксатор (15) соединен с элементом (24) газовыпускного клапана (7) таким образом, что в случае удаления второго фиксатора (15) газовыпускной клапан (7) неработоспособен и/или полностью открыт.

9. Контейнер по п.1 или 2, отличающийся тем, что в собранном состоянии первый фиксатор (11) полностью закрыт второй частью (10а).

10. Контейнер по п.1 или 2, отличающийся тем, что газовыпускной клапан может быть снабжен свинцовой пломбой.

11. Контейнер для жидкостей, имеющий отверстие (4) и крышку (3) и снабженный зажимным кольцом (5) для закрепления крышки (3) на контейнере (1) с плотным закрытием отверстия (4), причем крышка (3) содержит газовыпускной клапан (7) и предохранительное устройство (10), которое может сцепляться с зажимным кольцом (5) так, что отсоединение зажимного кольца (5) возможно только при открытом клапане (7), отличающийся тем, что предохранительное устройство (10) может быть полностью отсоединено от газовыпускного клапана (7).

12. Контейнер по п.11, отличающийся тем, что отсоединение предохранительного устройства (10) может быть выполнено без помощи инструментов.

RU 2 0 0 6 1 4 5 0 7 5 A

RU 2 0 0 6 1 4 5 0 7 5 A